NOVEMBERLICHT

Lumière de Novembre

10. NOV. – 1. DEZ.

Märchen I *Contes*

Lieder I *Chansons*

Schauspiel I *Spectacles*

Uff beide Site vom Rhin I De part et d'autre du Rhin:

Bühl | Bühlertal | Drusenheim/Elsass | Haguenau/Elsass | Lauf | Lichtenau | Lichtenberg/Elsass | Marmoutier/Elsass | Ottersweier | Rheinmünster | Sasbach

Stadtwerke Bühl

Sparkasse Bühl

UHU

Stadt Bühl

Liebe Freunde anspruchsvoller badisch-elsässischer Kultur!

Zum 12. Mal leuchtet das „Novemberlicht“ zwischen der Ortenau und dem Unterelsass. Gemeinsam mit den Umlandgemeinden Bühlertal, Lauf, Lichtenau, Ottersweier, Rheinmünster und Sasbach und den befreundeten elsässischen Kommunen Drusenheim, Haguenau, Lichtenberg und Marmoutier erleben wir vom 10. November bis 1. Dezember 2018 wieder ein wahres Kaleidoskop von zwölf ganz unterschiedlichen Kulturveranstaltungen. In humorvollen Geschichten, Schauspiel und Musik wird unsere regionale Mundart präsentiert und wir werden uns bewusst, dass wir links und rechts des Rheins gemeinsame kulturelle Wurzeln haben.

Die badisch-elsässischen Kulturtage wurden all die Jahre durch Auftritte von namhaften Künstlerinnen und Künstler aus dem Elsass und aus Baden geprägt. Heute sind sie ein fester Bestandteil des badisch-elsässischen Kulturkalenders, auf den wir nicht mehr verzichten möchten. Die zwölfte Auflage des Novemberlichtes wird mit einer gut ausgewogenen Mischung aus bekannten Künstlern aber auch mit neuen Namen über den Rhein hinweg leuchten.

Wir wünschen dem diesjährigen Novemberlicht viel Erfolg und allen Besuchern unterhaltsame, kurzweilige Stunden.

Chers amis de la culture badoise et alsacienne !

La lumière de novembre luit pour la douzième fois entre l’Ortenau et le Bas-Rhin. Ensemble, avec les communes environnantes de Bühlertal, Lauf, Lichtenau, Ottersweier, Rheinmünster et Sasbach et les communes amies alsaciennes de Drusenheim, Haguenau, Lichtenberg et Marmoutier, nous revivrons du 10 novembre au 1 décembre 2018 un réel kaleidoskope de manifestations culturelles variées. Notre dialecte regional est présenté dans des histoires pleines d’humour, du théâtre et de la musique, et nous réalisons ainsi que de part et d’autre du Rhin nous possédons des racines culturelles communes.
Les journées culturelles Badoises et Alsaciennes ont été marquées durant ces années par des spectacles d’artistes connus en Alsace et en Pays de Bade. Elles font partie intégrante du calendrier culturel transfrontalier et nous ne souhaitons plus y renoncer. Cette douzième édition de Novemberlicht va briller au delà du Rhin avec un mélange subtile d’artistes connus et de nouveaux noms.

Nous souhaitons pleine réussite à cette nouvelle édition de Novemberlicht et vous invitons à passer des moments agréables et divertissants.

Hubert Schnurr

Wolfgang Jokerst

10. November, 20.00 Uhr
Novembre, 20h00

René Egles und Jörg Kräuter

TRAIME, LON MICH TRAIME – René Egles, der tiefgründige und heimatverbundene Liedermacher aus dem Elsass, verzaubert sein Publikum mit Warmherzigkeit und Lebensweisheit. Auf einfühlsame Weise bringt er den Zuhörern den Reichtum und die Tiefe der elsässischen Kultur näher. Jörg Kräuter: Auf ein Neues wird in der Region das Novemberlicht entzündet. Es erwärmt uns die Herzen und stimmt uns auf die Zeit der Stille ein. Doch wie schnell verlieren wir in dieser Düsternis die Orientierung. Wir verwechseln oben und unten, hinten und vorne, Eisental und Balzhofen, Mann und Frau, Hund und Katze. Das natürliche Licht ist rar, am künstlichen Licht soll gespart werden und geistige Leuchten sind selten zu finden. Also lassen wir uns gleich zu Beginn der Novemberlicht-Reihe von Jörg Kräuter an die Hand nehmen und durchs Dunkel führen. Er hat sein ganz persönliches Novemberlicht entzündet, seine Kräuter-Funzel. Der Docht ist gestutzt und die Scheiben vom Ruß der Zeit befreit. Wohlbehütet führt er uns in die Nacht ... oder aber in die Irre.

Samstag

Bühl,
Bürgerhaus
Neuer Markt,
Europaplatz

Samedi

René Egles et Jörg Kräuter

REVER, LAISSEZ MOI REVER – René Egles, auteur-compositeur-interprète profondément lié à ses racines alsaciennes, enchante son public avec chaleur et sagesse. De manière sensible, il fait découvrir à son public la richesse et la profondeur de la culture alsacienne.
Jörg Kräuter: Une nouvelle fois luit la lumière de novembre. Elle nous réchauffe le cœur et nous prépare à la période calme à venir. Mais très vite nous perdons l'orientation dans cette obscurité. Nous confondons en haut et en bas, derrière et devant, Eisental et Balzhofen, mari et femme, chien et chat. La lumière naturelle est rare, la lumière artificielle doit être consommée avec moderation et les lumières spirituelles sont difficiles à trouver. Ainsi, laissons nous prendre par la main et guider dans l'obscurité par Jörg Kräuter. Il a allumé sa lumière de novembre personnelle, sa pénombre à la Kräuter. La mèche est taillée et les vitres sont nettoyées de la suie laissée par le temps. Sous sa protection il nous conduit dans la nuit ... ou bien il nous y égare.

13. November, 20:00 Uhr
Novembre, 20h00

Marlies Blume & Fidelius Waldvogel
(alias Heike Sauer und Martin Wangler)

Das BaWü-Menü – zum Fressen gern!

Beim BaWü-Menü wird gefeiert, gelacht, gesungen und getanzt. Es wird geärgert, gereizt, gestritten und gemeinsam gewonnen. Kurzum, Fiedlius Waldvogel und Marlies Blume feiern mit Ihnen ein badisch-schwäbisches Familienfest.

Dienstag

Lichtenau, Wasenhalle Scherzheim, Waldstraße 42

Mardi

Marlies Blume & Fidelius Waldvogel
(alias Heike Sauer et Martin Wangler)

Le menu-Baden-Württemberg – à croquer !

Le menu-Baden-Württemberg – BaWu-menu nous invite à fêter, rire, chanter et danser. L'on s'y énerve, irrite, querelle et l'on gagne ensemble. Bref, Fiedlius Waldvogel et Marlies Blume célèbrent avec vous un festin familial entre les deux régions Bade et Wurtemberg.

14. November, 19.00 Uhr
Novembre, 19h00

„Was das Leben so schreibt …“
Paul Lechner / Maria und Alois Mösl

Mit einem Beitrag aus der Weitenunger Partnergemeinde Mattsee macht das Novemberlicht erstmals einen sprachlichen Ausflug in die Mundart des Salzburger Seenlandes.
Geschichten und Gedichte über alles, „Was das Leben so schreibt …“ haben es dem Landwirt und Tischler Paul Lechner angetan. Er ist ein leidenschaftlicher Textesammler und aufmerksamer Beobachter seiner Umwelt. Aus seinen Überlegungen entstehen eigene Geschichten, Gedichte und Gedanken, von denen er für diesen Abend eine Auswahl passend zum Herbst und beginnenden Winter zusammengestellt hat.
Für die musikalische Note sorgen Maria und Alois Mösl (Gitarre, Maultrommel und Gesang). Das Duo aus der Gemeinde Seekirchen widmet sich der Salzburger Stubenmusik und hat sowohl regionale Volkslieder wie auch Eigenkompositionen im Repertoire.

Mittwoch

Bühl-Weitenung,
Bürgersaal im Rathaus,
Weitenunger Straße 16

Mercredi

« Ce que la vie raconte … »
Paul Lechner / Maria et Alois Mösl

Avec la participation d’artistes de Mattsee, commune jumelée de Weitenung, Novemberlicht intègre pour la première fois une excursion dans le dialecte de la région du Salzburger Seenland.
Paul Lechner, ébéniste et agriculteur, est fasciné par les histoires et les poèmes autour de « ce que la vie raconte ». Il est le collectionneur passionné de textes et l’observateur attentif de son environnement : ses propres histoires, poèmes et pensées sont le fruit de sa réflexion. Pour cette soirée, il présentera un choix adapté de ses textes sur le thème de l’automne et du début d’hiver.
Paul Lechner sera accompagné par Maria et Alois Mösl (guitare, guimbarde et chant). Le duo musical de Seekirchen, commune voisine de Mattsee, se consacre á la « Stubenmusik » de Salzburg. Des chants folkloriques régionaux ainsi que leurs propres compositions font partie de leur répertoire.

16. November, 20:00 Uhr
Novembre, 20h00

Henner bei den Jenischen

Im Elsass hält sich bis heute eine eigentümliche Kultur, die stark von der Volksgruppe der Jenischen geprägt ist. Sie speist sich aus allerlei scherzhaften Geschichten, die über Jahrhunderte mündlich weitergegeben wurden. Die Jenischen – man nannte sie die „blonden Zigeuner". Sie waren Nomaden, aber keine Angehörigen der Sinti und Roma. Ihren Lebensunterhalt verdienten sie sich durch einfache Tätigkeiten, als Hausierer, Kesselflicker, Korbflechter. Sie sprachen ihre eigene Sprache, die nur von ihnen verstanden wurde und deren Existenz bereits für das 13. Jahrhundert nachgewiesen ist. Es ist ein Sprachgemisch aus dem Alemannischen, dem Jiddischen und der ihnen eigenen Worte. Stéphane Jost erweckt, allein auf der Bühne, die frei erfundenen und sehr burlesken Personen zum Leben: Henner, pfiffiger und spöttelnder Fahrender, dessen Frau Philomène und deren Sohn Franz.

Kommen Sie mit auf eine unvergessliche Zeitreise! Théâtre de la choucrouterie: Stéphane Jost – Schauspiel | Roger Siffer – Text | Jean-Pierre Schlagg – Regie | Cyrille Siffer – Beleuchtung

Freitag

Drusenheim,
Pôle Culturel,
2, rue du Stade

Vendredi

Henner chez les Yennisch

En Alsace, une culture populaire, mélange d'histoires et de récits amusants a également été marquée par les Yennisch. Elle se nourrit de toutes sortes d'histoires qui ont été transmises oralement à travers les âges. On les appelle les gitans blonds. Ils sont nomades mais pas tziganes, ce sont les Yennisch. Ils vivent de petits métiers, ont leur propre langue, compréhensible par eux seuls, dont l'existence est signalée dès le XIIIè siècle. C'est un mélange d'alémanique, de yiddish et de mots à eux. Chantant et jonglant avec les langues, pimentant le spectacle des élucubrations drolatiques de Henner et Philomène, Stéphane Jost raconte la difficile et très libre vie des Yennisch d'autrefois.

Préparez-vous à un voyage inoubliable! Théâtre de la Choucrouterie: Stéphane Jost – jeu | Roger Siffer – écriture | Jean-Pierre Schlagg – mise en scène | Cyrille Siffer – lumières

17. November, 20.00 Uhr
Novembre, 20h00

Martin Schütt

„Weisch was, es geht uff Bethlehem!“
Aus der Feder des Rheinauer Liedermachers und Mundartautors Martin Schütt gibt es dieses Jahr eine Neuauflage der köstlichen musikalischen Weihnachtstour. Mit einem Elsässer Oldtimer begibt sich das Musikantenquartett aus Baden und dem Elsass von „Alemannien“ ins Heilige Land. Ausgangspunkt ist die Heimat „links un rächts vum Bächel“. Dann zieht sie `s über alpige Länder, Mittelmeerisches bis an die Geburtsstätte der Christenheit. Dabei singen, musizieren und „verzehlen“ die vier, wie ihnen „de Schnawwel gewachse isch“. Und: Bethlehem erwartet das „bardische Hirtenvolk“ nach über 3000 Kilometer Reise bereits sehnlichst! 90 Minuten beste Unterhaltung in „Muedersprooch“.
Jetzt kann die schönste Zeit des Jahres kommen mit:
Anita Pirman – Akkordeon, Vocal / Elsass | Martin Schütt – Vocal Percussion, Texte / Baden | Pierre Zeidler – Klarinette, Saxophon, Gitarre, Vocal / Elsass | Horst Schäfer – Vocal, Percussion / Baden.

Samstag

Rheinmünster,
Realschule,
Bahnhofstraße 7c

Samedi

Martin Schütt

«Tu sais quoi, on va à Bethlehem!»
Sous la plume de l’auteur-compositeur de chansons en dialecte Martin Schütt, nous découvrons cette année une nouvelle edition de la délicieuse tournée musicale de Noel. C’est avec un véhicule de collection alsacien que le quatuor musical badois et alsacien se rend d’ «Alémanie» à la Terre Sainte. Le point de départ est «de part et d’autre du ruisseau». Puis ils traversent de nombreux pays, la region méditerranéenne jusqu’au lieu de naissance de la chrétienté. Ils chantent, font de la musique et bavardent sans complexes. Après plus de 3000 km de route, Bethlehem attend ces bergers avec impatience! 90 minutes de grand divertissement en «langue maternelle».
La plus belle période de l’année peut débuter avec:
Anita Pirman – accordéon, vocal / Alsace | Martin Schütt – vocal, percussion, textes / Baden | Pierre Zeidler – clarinette/saxophone, guitare, vocal / Alsace | Horst Schäfer – vocal, percussion / Baden

21. November, 20.00 Uhr
Novembre, 20h00

Frl. Knöpfle & ihre Herrenkapelle

Mittwoch

Das preisgekrönte Karlsruher Musik-Kabarett-Trios „Frl. Knöpfle & ihre Herrenkapelle“ kommt mit seiner brandneue Show. Dabei kommt es wieder zum kuriosen Aufeinandertreffen einer ausgelernten Fleischereifachverkäuferin und zweier hochvirtuosen Musiker. In diesem Spannungsfeld entsteht ein temporeiches, amüsantes Wechselspiel zweier Gegenpole, die unterschiedlicher nicht sein könnten und sich genau deshalb zu einem köstlichen Miteinander fügen. Die Kabarettistin Cordula Möhringer als Fleischereifachverkäuferin Frl. Knöpfle verlässt ihre Fleischtheke und entert die Showbühne. Dabei entspinnt sie skurille, facettenreiche Geschichten vom Leben hinter der heißen Theke und dem Zusammenleben mit ihrer etwas zu strengen Mutter. Die Herrenkapelle, bestehend aus Reiner Möhringer (Gesang, Klarinette, Saxophon, Gitarre, Geige) und Uli Kofler (Klavier, Gesang, Akkordeon), zaubern ein unglaublich vielschichtiges, hochvirtuoses musikalisches Spektrum auf die Bühne.

Ottersweier,
Gemeindezentrum
„St. Johannes“,
Laufer Straße 5

Mercredi

Frl. Knöpfle & ihre Herrenkapelle

Doté de nombreus prix, le trio de cabaret musical de Karlsruhe nous fait découvrir son tout nouveau spectacle. L’on assiste à une curieuse rencontre entre une vendeuse de boucherie et deux musiciens virtuoses.. De cette zone de conflit nait une interaction rapide et amusante entre deux pôles qui ne sauraient être plus différents l’un de l’autre et l’on assiste à une délicieuses convivialité.
L’artiste de cabaret Cordula Möhringer alias vendeuse de boucherie Mlle Knöpfle quitte son comptoir de boucherie et entre en scène. Elle y raconte des histoires étranges et aux multiples facettes de sa vie derrière son comptoir de boucherie et sa vie commune avec sa mère un peu trop sévère. Le duo musical Herrenkapelle, constitué de Reiner Möhriger (chant, clarinette, saxophone, guitar, violon) et Uli Kofler (piano, chant, accordion) amènent sur scène un spectre musical incroyable.

23. November, 19.00 Uhr
Novembre, 19h00

Christophe Voltz / Gaël Sieffert und Heinz Wendling

Christophe Voltz gehört eindeutig in die Tradition des elsässischen Kabaretts. Eine energiegeladene Bühnenpräsenz und ein ganz eigener Umgang mit dem Dialekt sind seine Markenzeichen. Auf diese Weise schafft er bei seinen Auftritten die Verbindung des Dialekts zu unserer etwas aus den Fugen geratenen Zeit. Seine Stärke ist aus einer scheinbaren Kleinigkeit ein Drama oder eine Komödie zu machen, ohne dabei ins Vulgäre abzurutschen. Musikalische Unterstützung erhält er durch den Gitarristen Gaël Sieffert.

Heinz Wendling, aufgewachsen und geprägt vom Hanauerland. Seine Geschichten handeln aus dieser Zeit und er muss nichts erfinden, denn die Abenteuer sind dem Alltag entnommen und fanden meistens in der Natur statt. Einst und heute – Veränderungen, welche alles auf den Kopf gestellt haben – ein nicht endender Zyklus.

Freitag

Lauf, Bürgersaal im Rathaus, Hauptstraße 70

© Claude Harter

Vendredi

Christophe Voltz / Gaël Sieffert et Heinz Wendling

Christophe Voltz prolonge la tradition des artistes du cabaret régional. Par son jeu d´acteur et sa manipulation du dialecte, il insuffle une énergie et un style en lien avec notre époque « délirante ». Sa force est aussi de savoir faire d´un rien un drame ou une comédie, le tout sans tomber dans la vulgarité. Accompagnement musical par le guitariste Gaël Sieffert.
Heinz Wendling a grandi dans le pays de Hanau qui l'a marqué. Ses histoires sont issues de cette époque et il n'a rien eu à inventer, car ses aventures sont tirées de l'expérience quotidienne et se sont surtout déroulées dans la nature. Autrefois comme aujourd'hui – changements qui ont tout bouleversé – un cycle sans fin.

24. November, 20.00 Uhr
Novembre, 20h00

Huguette Dreikaus

Huguette Dreikaus hat seit Jahren treue Fans, spätestens seit sie über den Internet Radiosender „France Bleu Alsace“ mit einer Glosse zwei Mal täglich über aktuelles Geschehen in elsässischer Sprache zu hören ist.
Als regelrechte Ereignisse sind jedoch nicht nur ihre legendären Kabarett-Auftritte in der Choucrouterie in Straßburg mit einer Mischung aus deftigem Vokabular, gehaltvollen Erinnerungen und angereicherten Portraitskizzen bekannt, sondern auch ihre energiegeladenen Auftritte diesseits des Rheins.

Samstag

Bühlertal,
Haus des Gastes,
Hauptstraße 94

Samedi

Huguette Dreikaus

Huguette Dreikaus a beaucoup d´admirateurs fidèles depuis de nombreuses années, notamment depuis sa participation à une émission quotidienne sur le site internet de radio « France Bleu Alsace », où elle raconte des faits actuels en alsacien.
Elle est non seulement connue pour ses apparitions sur scène légendaires à la Choucrouterie de Strasbourg avec un mélange de vocabulaire pointu, des souvenirs marquants et des caricatures enrichies, mais aussi pour ses entrées en scène énergiques outre-Rhin.

Robert-Frank Jacobi & Anita Pirmin-Lorin „Heimatlieb“

Robert-Frank Jacobi, der bekannte elsässische Liedermacher präsentiert sein neues Programm, das ganz seiner Liebe zum Elsass gewidmet ist. Der Chansonabend unter dem Titel „Heimatlieb“ in elsässischer Mundart beginnt um 20.00 Uhr. Angesagt ist ein vergnüglicher und teilweise auch besinnlicher musikalischer Abend. Der Liedermacher bietet ein Programm, das unter die Haut geht, mal besinnlich, mal voller Humor spaziert er von hüben nach drüben, blickt tief in Leben und Gefühle der Menschen vom Rhein, in ihre Lebensgewohnheiten und die moralischen Werte, die sie durch den Alltag tragen. Für Chansonliebhaber ein absolutes Highlight!

Samstag

Marmoutier, Gemeindesaal / Salle Communale, Rue de la Synagogue

Samedi

Robert-Frank Jacobi & Anita Pirmin-Lorin « Heimatlieb »

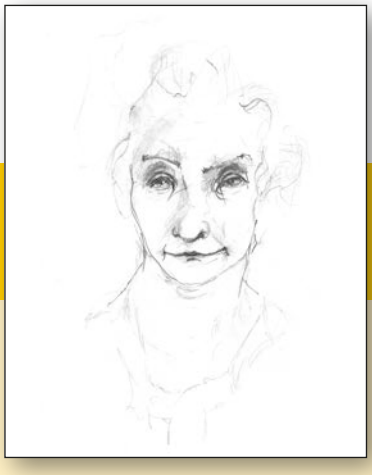
Robert-Frank Jacobi, auteur compositeur interprète présentera son nouveau programme, dédié à son amour pour l'Alsace. La soirée de chansons sous le titre « Heimatlieb – amour pour son pays » en dialecte alsacien débute à 20 heures. Une soirée amusante et en partie meditative est annoncée. Le chansonnier nous offre un programme profond, à la fois méditatif et plein d'humour, qui nous mène de part et d'autre du Rhin, il analyse la vie et les sentiments des habitants du Rhin, dans leurs habitudes et les valeurs morales qui les portent dans leur vie quotidienne. Les fans de chansons ne resteront pas sur leur faim.

27. November, 20:30 Uhr
Novembre, 20h30

Theaterstück „Ich ben a bessi Frau” mit Francis Freyburger.

Eine alte Frau stellt sich in einem innneren Monolog ihrer Vergangenheit: Einer von Gewalt und Fremdbestimmtheit vergeudeten Existenz. Diese feindliche Atmosphäre ohne Sanftheit und Mitgefühl überlebt sie unter einem Panzer von Boshaftigkeit ... und inneren Träumen und Projektionen ...
Das Theaterstück ist ganz in älsäsicher Dialekt gespielt.

Dienstag



Hagenau,
Stadttheater/Théâtre
municipal de Haguenau,
1, Place du Maire Guntz

Mardi

Spectacle « Ich ben a Bessi Frau » mit Francis Freyburger

« Ich ben a beesi frau » nous emmène dans les pensées d'une vielle femme dont la vie a été gâchée par un univers sans douceur et sans compassion. Avec la méchanceté pour armure, elle survit à ce monde hostile. Et avec le rêve aussi ...

28. November, 20.00 Uhr
Novembre, 20h00

Jean-Pierre Albrecht und Otmar Schnurr

Jean-Pierrre Albrecht singt und erzählt in elsäsischer Mundart, begleitet durch Instrumente wie der Gitarre, aber auch den etwas ausgefalleneren, wie der Drehleier, das Psalter, der keltischen Harfe, dem vogesischen Scheitholz und weiteren ... Ganz ungezwungen präsentiert er seine alten Instrumente und wie sie ins Elsass gekommen sind. Er nimmt sein Publikum sehr humorvoll mit auf eine überraschende Reise ins Elsass mit traditionellen und eigenen Kompositionen, Geschichten und Liedern.
Otmar Schnurr, alias „Nepomuk der Bruddler“, Jahrgang 46, aus Ottenhöfen im Achertal, Diplomtheologe, ehemals Religionslehrer an beruflichen Schulen, schreibt Sachbücher, Erzählungen und Glossen. „Nepomuk“ erzählt als „Bruddler“ Begebenheiten mitten aus dem Leben gegriffen, seine Markenzeichen: nörglerisch, ironisch, satirisch bis sarkastisch; spöttisch, aber auch verständnisvoll bis zum versöhnlichen Gelächter. Er ist bekannt und beliebt auf großen und kleinen Bühnen.

Mittwoch

Sasbach-Obersasbach,
Toni-Merz-Museum, Schulstraße 25

Mercredi

Jean-Pierre Albrecht et Otmar Schnurr

Jean-Pierre Albrecht chante et conte en dialecte alsacien, accompagné par des instruments comme la guitare, mais aussi par une orgue de barbarie, le psaultier, la harpe celte, le bois des Vosges et autres ... De manière très naturelle et simple il nous présente ses instruments et explique leur venue en Alsace. Avec des compositions traditionelles et personelles, des histoires et des chansons, il entraîne son public avec humour dans un voyage en Alsace.
Otmar Schnurr, alias « Nepomuk le râleur », né en 1946, originaire d’Ottenhöfen dans la vallée de l’Acher, théologien, professeur de religion en retraite, écrit des récits et des commentaires dans la presse. « Nepomuk » décrit des thèmes issus de la vie quotidienne, il est râleur, ironique, satirique et sarcastique, méprisant mais aussi compréhensif jusqu’au sourire réconciliateur. Il est connu et apprécié sur les grandes et les petites scènes.

1.

Dezember, 18.00 Uhr
Décembre, 18h00

Isabelle Grussenmeyer/Thomas Etterlé/Adrien Geschickt und Gerd Birsner

Konzert „Ich bin do / Isabelle“
„Erschti Schrìtt ... Kenner ìsch Prophet ìn sinem Lànd ... Waje de Lit ...“ so klingen Isabelles neue selbstkomponierte Lieder. Mit Humor und Poesie laden die Texte dazu ein, den Alltag in einen Traum zu verzaubern. Mit Gefühl bringt Isabelle süße Wörter mit Themen zusammen, die die Leute berühren. Bei den verschiedenen Instrumenten findet man zwischen Kontrabass, Gitarre, Schlagzeug und Klavier, ein ganz überraschendes Instrument, das Theremin.

Samstag

Gerd Birsner - Akzent auf den Akzent gelegt
Viel akustische Musik macht Gerd Birsner, der Birsnergerd aus dem badischen Hanauerland. Er ist ein lang und breit gewachsener, wortgewandter Badener mit literarischem Schlitz im Ohr, mit dem er‘s mit ausschließlich akustischer Musik unter anderem zum ersten Kleinkunstpreisträger 1980 in Baden-Württemberg gebracht hat.

© Paola Guigou

Lichtenberg, Gemeindesaal
10, rue du vieux Chemin

Samedi

Isabelle Grussenmeyer/Thomas Etterlé/Adrien Geschickt und Gerd Birsner

Concert « Je suis là / Isabelle »
«Premier temps ... Nul n’est prophète en son pays ... à cause des gens ... », ainsi sonnent les chants composés par Isabelle. Avec humour et poésie les textes invitent à transformer le quotidien en un rêve. Avec sensibilité, Isabelle associe des mots avec des thèmes touchants. Au milieu des différents instruments, contrebasse, guitare, batterie et piano, on trouvera un instrument très surprenant, le thérémine.

Gerd Birsner – accent porté sur l’accent
Gerd Birsner, le Birsnergerd du pays de Hanau de Baden, présente beaucoup de musique accoustique. Il est de grande stature, éloquent Badois qui a obtenu le premier prix de café théâtre en 1980 dans le Bade-Wurtemberg.

Stadt Bühl und Bühler Narrenvereine laden ein:

Feierliche Übergabe des Markt- u. Kirchplatzes mit Narrenbrunnen-einweihung, kleinem Programm und historischer Ausstellung am 11.11 um 11.11 Uhr.

Stadt Bühl

Alt Hänferdorf

Dengelmännel 2007 Dämonen e.V.

Bühler 2002 Schottenröcke e.V.

Narrenzunft Bühler Schwitzle e.V.

Hammerschlag 2015 Dämonen e.V.

WASUGA

Schwapla

Bühler Lichtputzer 1534 e.V.

Schelle-Hexen 2006 Bühl

Windeck-Hexen 2010

Karten für alle Veranstaltungen sind ab dem 17. September erhältlich bei:

Les billets pour toutes les manifestations seront disponibles à partir du 17 septembre au:

Bürgeramt der Stadt Bühl, Hauptstraße 41, Telefon (0 72 23) 9 35 - 5 33
Öffnungszeiten: Montag bis Mittwoch 8.00 bis 17.00 Uhr, Donnerstag 8.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 8.00 bis 13.00 Uhr.
Heures d'ouverture : lundi à mercredi : 8 h à 17 h, jeudi 8 h à 18 h, vendredi 8 h à 13 h

Bühl, Bürgerhaus Neuer Markt, Europaplatz, Telefon (0 72 23) 9 31 67 99
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 18.00 Uhr, Samstag 10.00 bis 12.00 Uhr
Hinweis: Karten für die Eröffnungsveranstaltung, 10. November, im Bürgerhaus Neuer Markt sind nur hier erhältlich (ab 17. September).
Heures d'ouverture : lundi à vendredi: 10 h à 13 h et 15 h à 18 h; samedi 10 h à 12 h
***Attention :** les billets pour la soirée d'ouverture du 10 novembre ne sont en vente qu'à Bühl au Bürgerhaus Neuer Markt (à partir du 17 septembre).*

Zusätzlich Karten für die jeweilige Veranstaltung:
De plus les billets seront disponibles directement dans leur commune de manifestation :

Commune de Drusenheim	Telefon (00 33) 3 88 53 77 40
Gemeinde Bühlertal	Telefon (0 72 23) 99 67-0
Ville de Haguenau	Telefon (00 33) 3 88 73 30 54
Gemeinde Lauf	Telefon (0 78 41) 20 06 29
(Mo. - Fr. 9.00 bis 12.00 Uhr, Di. 14.00 - 16.00 Uhr und Do. 14.00 - 18.00 Uhr)	
Stadt Lichtenau	Telefon (0 72 27) 95 77 11
Commune de Lichtenberg	Telefon (00 33) 3 88 89 96 06
Commune de Marmoutier	Telefon (00 33) 3 88 70 60 08
Gemeinde Ottersweier	Telefon (0 72 23) 98 60-40
Gemeinde Rheinmünster	Telefon (0 72 27) 95 55-0
Sasbach-Obersasbach, Ortsverwaltung	Telefon (0 78 41) 6 66 68 12

Der Eintrittspreis zu den Veranstaltungen (außer Bürgerhaus Neuer Markt Bühl, Drusenheim, Haguenau) beträgt jeweils 10,00 Euro.

Für die Veranstaltung im Bürgerhaus Neuer Markt Bühl beträgt der Preis 10,00/12,00/14,00 Euro je nach Kategorie, in Bühl-Weitenung 6,00 Euro, in Drusenheim 12,00 Euro und in Haguenau 6,00 Euro.

Le prix des entrées aux manifestations (excepté Bürgerhaus Neuer Markt Bühl, Drusenheim, Haguenau) est de 10,00 Euros.

Le prix de la manifestation au Bürgerhaus Neuer Markt Bühl est de 10,00/12,00/14,00 Euros selon catégorie, celle du Bühl-Weitenung est de 6,00 Euros, Drusenheim 12,00 Euros et Haguenau 6,00 Euros.

Tipp: Zu den Veranstaltungen in den elsässischen Gemeinden Drusenheim, Lichtenberg, Marmoutier und Haguenau wird bei entsprechender Nachfrage ein Bustransfer eingerichtet.

Conseil : *Si suffisamment de personnes sont intéressés, un transfert de bus sera organisé pour les manifestations prévues dans les communes alsaciennes Drusenheim, Lichtenberg, Marmoutier et Haguenau.*

Drusenheim, 16. November 2018, 20.00 Uhr
Abfahrt: 18.15 Uhr, Rathaus I, Kirchplatz Bühl
Départ : 18h45, mairie I, place de l´église de Bühl
Rückkehr: ca. 23.00 Uhr
Retour : env. 23h00
Busfahrt und Eintritt 21,00 Euro
Transfert de bus et entrée 21,00 Euros

Marmoutier, 24. November 2018, 20.00 Uhr
Abfahrt: 18.15 Uhr, Rathaus I, Kirchplatz Bühl
Départ : 18h15, mairie I place de l´église
Rückkehr: ca. 24.00 Uhr
Retour : env. 24h00
Busfahrt und Eintritt 19,00 Euro
Transfert de bus et entrée 19,00 Euros

Haguenau, 27. November 2018, 20.30 Uhr
Abfahrt: 19.15 Uhr, Rathaus I, Kirchplatz Bühl
Départ : 19h15, mairie I, place de l´église de Bühl
Rückkehr: ca. 23.45 Uhr
Retour : env. 23h45
Busfahrt und Eintritt 15,00 Euro
Transfert de bus et entrée 15,00 Euros

Lichtenberg, 1. Dezember 2018, 18:00 Uhr
Abfahrt: 15.45 Uhr, Rathaus I, Kirchplatz Bühl
Départ : 15h45, mairie I, place de l´église de Bühl
Rückkehr: ca. 22.30 Uhr
Retour : env. 22h30
Busfahrt und Eintritt 19,00 Euro
Transfert de bus et entrée 19,00 Euros

Reservierungen sind aus organisatorischen Gründen nicht möglich.
Pour des raisons d`organisation aucune réservation ne sera possible.

Mit Symbol ♿ gekennzeichneten Veranstaltungsorte sind barrierefrei.
Les manifestations avec symbole ♿ sont accessibles aux handicapés.

DO. 29. NOVEMBER | 19.00 UHR | MEDIATHEK BÜHL

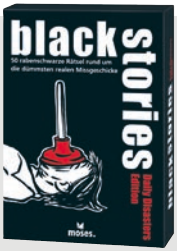
Black Stories – Nichts für schwache Nerven

Black Stories: Das sind knifflige, morbide, rabenschwarze Geschichten zum Mitraten. Sie haben sich genau so zugetragen – bis auf den letzten Blutstropfen! Ob gemeines Verbrechen, tragischer Unglücks- oder unappetitlicher Todesfall ...

Corinna Harder, eine der Mitautoren der Black Stories, bietet dem Publikum einen schaurig schönen Rätselspaß.

Eintritt

Vorverkauf: 5 Euro
Abendkasse: 6 Euro



Diese Veranstaltung findet in Zusammenarbeit mit der Fachstelle für das öffentliche Bibliothekswesen Karlsruhe statt.

MI. 12. DEZEMBER | 20.00 UHR | MEDIATHEK BÜHL

© Ralf Dujmovits

Aus dem Tagebuch des Homo Badensis

Jörg Kräuter „WortakroBadisch“

Eine kabarettistische Lesung mit Musik

Als selbst ernannter „König von Baden“ warf der Kabarettist, bildender Künstler und Autor Jörg Kräuter in seinem ersten Buch einen ironischen, aber liebevollen Blick auf seine Landsleute und auf die badische Lebenswelt.
Dies findet in seinem neuen, im Gernsbacher Casimir Katz Verlag erschienenen Buch eine gelungene Fortsetzung. Humorvoll, witzig, mit spitzer Feder fein formuliert und mit treffenden Scherenschnitten ergänzt, führen ihn seine genauen literarischen Beobachtungen wieder zum Homo Badensis: Dem geliebten Badener mit seinen liebenswerten Macken und Eigenheiten.
Jörg Kräuter verspricht uns eine ungewöhnliche Lesung: WortakroBadisch, musikalisch und natürlich, kabarettistisch.

Eintritt

Vorverkauf: 6 Euro
Abendkasse: 7 Euro

20. JAN. 2019 | MO | 20:00 UHR

BÜRGERHAUS
NEUER MARKT

HERR STUMPFES ZIEH UND ZUPFKAPELLE

Die neue Tour der Stumpfes: „Live 2019 – Nix wie no!“
Skrupellose Hausmusik hier in der Nähe: Manne, Benny, Flex und Selle - HERRN STUMPFES ZIEH & ZUPF KAPELLE spielen musikalische Kracher, von denen sie zum Teil selbst bis vor kurzem noch gar nichts wussten. Selbst Wiederholungstäter (und es werden immer mehr) wissen nicht, was auf sie zukommt und Neulinge erst recht nicht.

23. JAN. 2019 | DO | 20:00 UHR

PASIÓN DE BUENA VISTA
Tour 2018/2019

Wenn es etwas gibt, das die kubanische Mentalität am Besten widerspiegelt, so sind das Musik und Tanz. Heute in aller Welt bekannte Musikstile wie Rumba, Mambo, Cha-Cha-Cha und Salsa haben ihren Ursprung in vier Grundelementen. So entsteht ein komplexes, polyrhythmisches Klanggebilde, welches sich für europäische Ohren zunächst wie ein heilloses Durcheinander anhört, später aber die Hörer fasziniert und in den Bann zieht.

KAT I 38,00 € | KAT II 33,00 € | KAT III 28,00 €

Mit freundlicher
Unterstützung:

UHU®

Sparkasse Bühl

Stadtwerke Bühl

Stadt Bühl

Veranstalter:

Stadt Bühl,
Bildung – Kultur – Generationen, Kulturbüro,
Hauptstraße 41, 77815 Bühl,
Telefon (0 72 23) 9 35-4 05,
www.buehl.de

Organisateur:

Ville de Bühl, BKG, Kulturbüro,
Hauptstraße 41, 77815 Bühl,
Tél: 0049 (0) 72 23 / 9 35-4 05,
www.buehl.de